

## Revista de prensa *Solange du lebst*

Marie Lorena Zettl, Ralf Junkerjürgen

**Resumen:** En esta revista de prensa se transcriben y traducen algo más de una docena de comentarios breves y artículos críticos que aparecieron en la prensa alemana en los meses posteriores al estreno de *Solange du lebst* (“Mientras vivas”). Al final de la contribución se encuentra una lista de todas las publicaciones de prensa conocidas hasta la fecha sobre esta película.

**Palabras clave:** *Solange du lebst*; Alemania; crítica cinematográfica; prensa; comentarios

**Abstract:** In this press review, we transcribe and translate more than a dozen short commentaries and critical articles that appeared in the German press in the months following the premiere of *Solange du lebst* (“As Long as You Live”). A list of all known press publications about this film can be found at the end of this article.

**Keywords:** *Solange du lebst*; Germany; film review; press; comments

### Introducción

El debate en torno a la película *Solange du lebst* (“Mientras vivas”) provocó una amplia reacción en la prensa alemana, que alcanzó su punto álgido en el año posterior a su estreno el 14 de octubre de 1955. Si se tienen en cuenta también los anuncios y las referencias posteriores a la película, se han podido localizar hasta ahora 87 artículos publicados entre el 17 de febrero de 1955 y el 31 de julio de 1967. El análisis de la prensa constituye hoy en día la fuente más importante para el estudio del caso y ha sentado las bases metodológicas para el innovador estudio de Raimund Fritz sobre

la obra de Harald Reinl<sup>1</sup>, que logró examinar gran parte de los artículos. Entretanto, se han podido localizar otras valoraciones sobre la película, por lo que parece aconsejable transcribir aquí algunos de los textos relevantes, algunos de ellos de difícil acceso, y enumerar todos los resultados encontrados.

Además de la información básica proporcionada por Raimund Fritz, se evaluaron en primer lugar los archivos en línea, entre ellos el archivo de la Biblioteca Estatal de Berlín<sup>2</sup>, el Marchivum Mannheim<sup>3</sup>, el portal de la biblioteca F.A.Z.<sup>4</sup> y el portal de periódicos alemanes<sup>5</sup>. La mayor parte cuantitativa se debe a la carpeta de prensa sobre la película del Instituto Alemán de Cine y Museo del Cine de la Biblioteca Nacional Alemana en Fráncfort. Se pudieron descubrir otros textos a través de referencias cruzadas en los propios artículos.

Desde un punto de vista puramente cuantitativo, los artículos críticos no constituyen la mayor parte de las opiniones de la prensa, debido a que muchas críticas cinematográficas no abordan la controversia política de *Solange du lebst*, sino que se centran exclusivamente en los aspectos artísticos. La siguiente selección no es representativa en este sentido, ya que tiene en cuenta principalmente las opiniones críticas, por la sencilla razón de que estas son fundamentales para el desarrollo del debate y la comprensión del caso. Sin embargo, también se han incluido algunas críticas cinematográficas típicas a modo de ejemplo. Dado que ni en la mayoría de los portales en línea ni en la carpeta de prensa del Instituto Alemán de Cine se indican los números de página, nuestra información al respecto no es siempre completa. Los artículos se enumeran en orden cronológico y, para facilitar la lectura, los títulos se han puesto en cursiva. Debido a que algunos de los periódicos no son muy conocidos o ya no existen, se describen brevemente al principio. Las pocas erratas evidentes se han corregido sin indicarlo. Las referencias a los artículos de prensa españoles

---

<sup>1</sup> Raimund Fritz (2006). *Regie: Harald Reinl: Strukturen des westdeutschen Kommerzfilms nach 1945; dargelegt anhand des Œuvres von Harald Reinl*. Universität Wien, trabajo de Maestría sin publicar, 1043 p.

<sup>2</sup> <https://zefys.staatsbibliothek-berlin.de/login/> (consultado 16.12.2025).

<sup>3</sup> <https://www.marchivum.de/de> (consultado 16.12.2025).

<sup>4</sup> <https://www.faz-biblionet.de/login?targetUrl=%2Ffaz-portal> (consultado 16.12.2025).

<sup>5</sup> <https://www.deutsche-digitale-bibliothek.de/newspaper> (consultado 16.12.2025).

se encuentran en la contribución de Ralf Junkerjürgen en el presente volumen. Ya que solo se refieren al rodaje, no son relevantes para el debate.

## Artículos seleccionados

### 15.10.1955, *Die Welt*

[*Die Welt* se fundó en 1946 bajo el gobierno militar británico en Hamburgo. El diario, que ahora tiene su sede editorial en Berlín, se considera conservador y se dirige a la clase media<sup>6</sup>.]

#### *Solange du lebst*

Si esta película sobre la Guerra Civil Española fuera de origen español, no sorprendería a nadie. Pero es alemana (Dr. Harald Reinl). En lugar de silenciar vergonzosamente el capítulo “Legión Cóndor” de Hitler, aquí se convierte en el motivo de una historia de amor entre un aviador alemán (Adrian Hoven) y una nacionalista española (la bella Marianne Koch), cuyo final feliz, laboriosamente impedido, sugiere pretensiones artísticas. Sin embargo, las tropas alemanas se encargan de un “final feliz” político. Por lo demás, todos los personajes están más orientados a la demostración de procesos intencionados y esquemáticos que a una vida propia. Así se alargan las escenas. De vez en cuando, el paisaje español aparece en pantalla de forma relajante. La música acompaña las imágenes con sensibilidad acústica. Al comienzo de la película, un locutor pronuncia unas pocas palabras objetivas. Urania.

### 18.10.1955, *Hamburger Anzeiger*

[El *Hamburger Anzeiger* tiene su origen en el *General-Anzeiger für Hamburg-Altona*, fundado ya en 1888, y no apareció como *Hamburger Anzeiger* hasta 1921. Durante el periodo nazi, el diario cambió de nombre varias veces. Bajo el gobierno militar británico, en 1946 recibió el título de *Hamburger Freie Presse*, antes de volver a llamarse *Hamburger Anzeiger*

---

<sup>6</sup> [https://de.wikipedia.org/wiki/Die\\_Welt](https://de.wikipedia.org/wiki/Die_Welt) (consultado 18.01.2026).

en 1952. El diario se publicaba sin afiliación política y se consideraba liberal. Se suspendió en 1957.]

### *Solange du lebst*

Una historia tan poco creíble como prolija y penosamente puntillosa. El supuesto romance entre una profesora española y un piloto alemán derribado es aquí el telón de fondo de un contexto notablemente politizado de los días de la Guerra Civil Española. Por parte alemana, una interpretación tan burda y barata quizá hubiera sido actual hace una década y media. No deja de ser curioso que, hoy en día, una productora cinematográfica estadounidense nos sirva esta lección de historia inventada, dirigida y, en su mayor parte, interpretada por cineastas alemanes. Hace años, la misma productora nos presentó la película *Por quién doblan las campanas*, mucho más discutible desde el punto de vista artístico. En la película que hoy nos ocupa, actores expresivos como Marianne Koch y Adrian Hoven tienen que repetir una y otra vez palabras prefabricadas y diatribas superfluas. Además, algunos españoles nos hablan en bávaro. Si hay algo reconfortante que destacar, es el fascinante trabajo de los cámaras. (Urania), Alfred Merwich.

### **15.11.1955, *Film-Telegramm* (n.º 47)**

[*Film-Telegramm* era una revista de cine que se publicó en Hamburgo entre 1953 y 1981 bajo la dirección del editor Klaus Hebecker<sup>8</sup>.]

### *Telegramm – Noticiario*

El escándalo cinematográfico de la semana se debe atribuir a la “Oficina de Clasificación Cinematográfica de los Estados Federados”, que se las arregló para otorgar la calificación de “valiosa” a la película *Solange du lebst*, producida por la Eva-Film alemana en Wiesbaden y distribuida por la RKO estadounidense. La película *Solange du lebst* enaltece claramente a la Legión Cóndor, creada por el gobierno nacionalsocialista durante la

---

<sup>7</sup> [https://de.wikipedia.org/wiki/Hamburger\\_Anzeiger](https://de.wikipedia.org/wiki/Hamburger_Anzeiger) (consultado 18.01.2026).

<sup>8</sup> <https://zdb-katalog.de/title.xhtml?idn=012161764&direct=true&view=full> (consultado 18.01.2026).

Guerra Civil Española, y caracteriza a los oponentes como matones barbudos y borrachos. Según una noticia de agencia, esta película no fue autorizada por el comité de trabajo del organismo de Autocontrol voluntario de la industria cinematográfica (FSK) por “glorificar el militarismo”; la autorización se produjo tras considerables recortes por parte del comité principal. Tras los numerosos errores artísticos de la Oficina de Clasificación Cinematográfica, esta instancia ha provocado ahora al público con una torpeza política embarazosa. El Parlamento federal y los parlamentos regionales deberían exigir con firmeza una renovación fundamental del personal de los comités para evitar nuevos desastres políticos.

### **19.11.1955, *Mannheimer Morgen***

[El *Mannheimer Morgen* es un periódico regional que informa, principalmente, sobre noticias locales de Mannheim, Ludwigshafen y Heidelberg. La primera edición se publicó en 1946, después de que las fuerzas de ocupación estadounidenses concedieran la licencia para ello<sup>9</sup>.]

Una marcada línea divisoria recorre esta película alemana: la calidad de su fotografía contrasta de forma casi escandalosa con la banalidad de su trama. Las escenas exteriores se rodaron en España, y la cámara se inspiró para ofrecer un rendimiento superior a la media; pero el guion solo transmite una pobreza árida y monótona: sus productores no tenían ningún tema. Si hubieran convertido el destino de las personas atrapadas entre los frentes de la Guerra Civil Española en una conmovedora cuestión humana con un mensaje universal, la película habría sido un éxito. Pero aquí todo parece plano. Solo queda la tensión, la emoción. ¡El verdadero atractivo de la película son las fotos, sumamente cinematográficas! Aquí hay una atmósfera de la escuela “francesa” que, en algunos momentos, recuerda a Julien Duvivier. La cámara es una maestra deslumbrante en la penumbra. Está enamorada de los rostros y los callejones angulosos, y hace que los detalles brillen en el marco de la película en su conjunto.

Algunos simbolismos demasiado evidentes molestan, pero no empañan su éxito. En resumen: una fruta tropical alemana con una cáscara brillante, pero un contenido insípido.

---

<sup>9</sup> [https://de.wikipedia.org/wiki/Mannheimer\\_Morgen](https://de.wikipedia.org/wiki/Mannheimer_Morgen) (consultado 18.01.2026).

### **24.11.1955, *Münchner Merkur***

[El *Münchner Merkur* es un periódico regional bávaro centrado en la zona de Múnich. El periódico se fundó en 1946 y tiene una orientación política conservadora<sup>10</sup>.]

*Solange du lebst*: una película hispano-alemana fiel al entorno que narra un episodio de la Guerra Civil Española, con fascinantes imágenes paisajísticas de la Sierra Nevada (fotografía: Walter Riml) y, bajo la dirección del Dr. Harald Reinl, con Marianne Koch, Karin Dor, Adrian Hoven y Willy Rösner, calificada como “valiosa”. [...]

Qué agradable sorpresa: tras el sentimental título se esconde una película llena de suspense desde el primer hasta el último fotograma, pero con una sólida base psicológica y una fotografía brillante, que aborda un destino de nuestro propio pasado reciente, verdaderamente repleto de “aventuras”. Durante la Guerra Civil Española, un aviador alemán de la Legión Cóndor se estrella entre las líneas enemigas. Una joven española lo esconde de los “rojos” y lo salva, a pesar de las múltiples amenazas. Hay que reconocerle al guion el mérito de haber resistido la tentación de convertirlo en una historia de amor.

Es una película sobre la humanidad sin acusaciones políticas, reflejada en destinos diversos y apenas esbozados. El personaje del alcalde rojo español (Willy Rösner), que ve cómo sus ideales se desmoronan ante la cruel dureza del comisario (una convincente interpretación de Kurt Heintel), es muy impresionante; Marianne Koch no convence tanto como española, sino como actriz llena de matices; y Adrian Hoven está, esta vez, sorprendentemente libre de aires de amante. Encantadora (aunque se inspira un poco en la “Bersagliera” de Lollobrigida) es la hija del alcalde, interpretada por Karin Dor, y es notable la interpretación del médico rojo español Kurt Hepperlin. Pero, por encima de todo, destaca el paisaje implacable y grandioso de España. Una película que se ha ganado honestamente su calificación de “valiosa”. Kurt Preis.

---

<sup>10</sup> <https://merkurtz.media/ueber-uns/> (consultado 18.01.2026).

### **26.11.1955, *Unser Tag***

[El *Unser Tag* era un periódico del Partido Comunista de Alemania (KPD) que originalmente solo se publicaba en Ludwigshafen, en el distrito de Baden. Después de que el anterior periódico del partido, *Neues Leben*, del KPD de Renania-Palatinado, fuera prohibido por infringir la ley de prensa, *Unser Tag* comenzó a utilizarse allí también como periódico del partido a partir de 1950<sup>11</sup>.]

#### *Culpable de incitación al odio*

*En Solange du lebst se abusó de los actores de cine para hacer propaganda fanática*

Debe haber películas buenas y malas, al igual que hay personas buenas y malas. Por lo tanto, cuando se habla de películas malas, no hay que darles demasiada importancia. A menos que su maldad alcance un nivel tal que pueda sembrar el odio y la discordia entre las personas. Conocemos muchas películas de este tipo creadas en el pasado. Fueron capaces de causar mucho daño. Lamentablemente, en nuestra época también hay películas que pueden causar un daño aún mayor. A este tipo de películas pertenece *Solange du lebst*, que se estrenó hace unos días en Fráncfort.

La dirección del “Turm-Palast” de Fráncfort puede atribuirse la dudosa fama de haber sido el primer cine de Alemania Occidental en abrir sus puertas a esta película. Se celebró un “magnífico” estreno en presencia de los actores principales y la película, “aderezada” con muchas escenas conmovedoras, comenzó a verter su veneno en los corazones de los espectadores. Sin embargo, ante cualquier objeción, la dirección del Turm-Palast señalará que, al fin y al cabo, esta película recibió la calificación de “valiosa” por parte de la Oficina de Clasificación Cinematográfica de los Estados Federados. ¿Se puede, por tanto, culpar a los responsables del cine de Fráncfort?

Se podría pensar que se trata de un juego diabólico que los responsables de la Oficina de Clasificación Cinematográfica de los Estados Federados en Wiesbaden-Biebrich, en el castillo del cine a orillas del Rin, llevan años practicando con los espectadores de cine de Alemania Occidental. Es bien sabido que este organismo rechaza con una frialdad inimitable las

---

<sup>11</sup> [https://de.wikipedia.org/wiki/KPD\\_Rheinland-Pfalz](https://de.wikipedia.org/wiki/KPD_Rheinland-Pfalz) (consultado 18.01.2026).

obras artísticas, pero premia las películas mediocres cuya tendencia política se ajusta a los deseos de Bonn. El periódico *Frankfurter Rundschau* escribe sobre estos escandalosos acontecimientos en su edición del 17 de noviembre:

Sin embargo, la última travesura de los *Schildbürger* tiene ahora un trasfondo político; incluso la autocensura cinematográfica, que se esfuerza por mantener la lealtad hacia todas las partes, rechazó recientemente la película de la Legión Cóndor *Solange du lebst* en primera instancia por sus tendencias militaristas, y solo la autorizó en segunda instancia, tras realizar considerables cortes. Pero, incluso en la versión actual, con el apuesto y uniformado Adrian Hoven como piloto alemán, al que una chica española salva de los antipáticos comunistas enmascarados, sigue habiendo suficiente adoración heroica como para reconocerla como una película tendenciosa. Precisamente esta obra fue calificada como “valiosa” por la Oficina de Clasificación Cinematográfica, aunque, desde el punto de vista formal y artístico, como mucho se puede calificar de mediocre.

[Fotos de Marianne Koch y Adrian Hoven, acompañadas del siguiente texto:] La joven y talentosa Marianne Koch, también conocida como la “actriz médico”, y el igualmente joven Adrian Hoven (nuestra imagen) han perjudicado su propio desarrollo artístico al aceptar los papeles en la película *Solange du lebst*. Ambos actores se han dejado utilizar para una causa que intenta justificar, incluso glorificar, el fascismo. Con ello se han convertido, sin duda de forma inconsciente, en defensores de la Guerra Fría. Foto: Eva/RKO

¿De qué trata realmente esta película? Un avión fascista se estrella tras las líneas de las tropas revolucionarias durante los combates de la Guerra Civil Española. El piloto (Adrian Hoven) es un alemán, miembro de la infame Legión Cóndor. Una profesora española (Marianne Koch) lo rescata, lo atiende y lo salva. Esta “hazaña heroica” es posible porque la profesora trabaja como enfermera para los “rojos”.

Es necesario haber visto la adaptación cinematográfica de la novela de Hemingway *Por quién doblan las campanas*, pero también hay que conocer los acontecimientos de la Guerra Civil Española para poder apreciar la

falsedad, pero también la falta de instinto (como escribió un periódico de Fráncfort) de esta película. Y aquí es donde la vieja propaganda fascista vuelve a entrar en acción para confundir a la gente con las viejas consignas y mentiras de antaño.

Qué lamentable es la forma en que se representa a los combatientes de la Brigada Internacional. Beber, gritar, violar y asesinar, esa es la ocupación de estos “subhumanos”. El comisario de esta tropa (Kurt Heintel) es un engendro del infierno. Todo lo “diabólico” se hace ya visible en sus brutales rasgos faciales. Que se deje engañar como un niño tonto por la “valiente” Teresa, fiel a los fascistas, es solo una nota al margen. Los fascistas, por el contrario, cuyas tremendas atrocidades son bien conocidas en todo el mundo, son celebrados en esta película (empezando por la vestimenta) como héroes, como “libertadores”. Sobre esta representación tergiversada, el *Nachtausgabe* de Fráncfort escribe: “Cabría esperar que, si una película alemana aborda un tema tan delicado para nosotros, al menos se abstuviera de interferir y no dejara matices falsos”.

Algunos se preguntarán a qué vienen todas estas mezquindades y falsificaciones. Vivimos en un mundo en el que todavía hay personas que quieren que los pueblos se odien y se maten entre sí. El odio y la muerte significan para ellos negocios lucrativos. Sin embargo, gracias a Dios, su número disminuye día a día. Por eso les invade el miedo y el horror, porque creen que ya no podrán entrar en el gran negocio. Es por ello que recurren a su viejo y manido argumento de la campaña contra el comunismo. Esta política ya ha dado sus frutos “magníficamente” una vez, según sus impulsores. Así que hay que volver a creer en ella.

Es doloroso saber que actores con talento como Marianne Koch, Karin Dor, Adrian Hoven, Kurt Heintel, Willy Rösner, Sepp Rist, Werner Stock y Kurt Hepperlin se dejaron utilizar con fines de propaganda fascista. Sin duda, inconscientemente, con su participación en esta película apoyaron las viles actividades de los “guerreros fríos”. Sin embargo, con ello se causaron un gran daño a sí mismos y a su desarrollo artístico. Además, seguirá siendo incomprensible que se pudieran rodar escenas de esta película en los estudios de Wiesbaden. También es lamentable que la Orquesta Municipal de Wiesbaden se prestara a interpretar la banda sonora de la película.

[Foto de Karin Dor, con el siguiente texto:] La joven Karin Dor demostró un talento notable en *Solange du lebst*. Lamentablemente, se desperdició en una mala causa. Foto: Eva/RKO

En la primera coproducción hispano-alemana, la peligrosa cara del fascismo se asoma en todas las imágenes de esta película. Ojalá la gente la reconozca a tiempo y la destierre. Georg Paulus.

### **26.11.1955, *Die Tat* (n.º 48)**

[*Die Tat* era el semanario de la Asociación de Perseguidos del Régimen Nazi – Unión de Antifascistas y se publicó entre 1950 y 1983, cuando se fusionó con el periódico de izquierdas *Deutsche Volkszeitung*<sup>12</sup>.]

*¡Usted debía haberlo sabido, señor Bartsch!*

El señor Joachim Bartsch se cuenta, sin duda, entre los creadores culturales de la República Federal de Alemania Occidental. Es el guionista de la película *Solange du lebst*. La película fue financiada por una empresa estadounidense. Es la única película estadounidense de este año que se rodó en alemán. Es sumamente lamentable que actores alemanes de cine talentosos y reconocidos estuvieran dispuestos a participar en esta película. Supongamos, en su favor, que fueron utilizados sin conocer la verdad sobre la lucha por la libertad del pueblo español. La película *Solange du lebst* no es más que una única y descarada mentira histórica y una vergüenza y una afrenta para todos los que participaron en la producción de esta obra. Esta película se habría rodado bajo Goebbels tal y como se rodó ahora, en 1954/55, y el guion del señor Joachim Bartsch no habría tenido que temer la censura del Ministerio de Propaganda nazi.

¡Esta película debe desaparecer de los cines alemanes! No es, como opinaron algunos críticos de cine, una “falta de instinto”, sino una ofensa ilimitada al pueblo español, una burla insuperable en malicia de su lucha por la democracia y la libertad.

Publicamos a continuación la carta abierta de un periodista alemán al guionista Joachim Bartsch. Este periodista alemán fue corresponsal de

---

<sup>12</sup> [https://de.wikipedia.org/wiki/Vereinigung\\_der\\_Verfolgten\\_des\\_Naziregimes\\_%E2%80%93\\_Bund\\_der\\_Antifaschistinnen\\_und\\_Antifaschisten](https://de.wikipedia.org/wiki/Vereinigung_der_Verfolgten_des_Naziregimes_%E2%80%93_Bund_der_Antifaschistinnen_und_Antifaschisten) (consultado 18.01.2026).

guerra en el frente español, del lado de las tropas republicanas que defendían al Gobierno democrático español libremente elegido contra los rebeldes fascistas de Franco. Publicamos, además, la declaración de un antiguo combatiente alemán en la Guerra Civil Española sobre la obra de Joachim Bartsch. Solo tenemos una cosa que añadir a estas publicaciones: la exigencia de que *iesta película debe desaparecer de los cines de la República Federal!*

Carta abierta

Al guionista Joachim Bartsch sobre la película *Solange du lebst*

Estimado señor Bartsch:

Permítame transmitirle la opinión de las personas que participaron personalmente en los terribles acontecimientos de España sobre su guion para la película de la “Eva-Filmgesellschaft” (distribución RKO) *Solange Du lebst*.

La película *Solange du lebst* se estrenó recientemente en Stuttgart y se basa en una idea que se le “ocurrió” a usted. Trata el tema de la Guerra Civil Española, sobre todo la Legión Cóndor nazi. Se le “ocurrió” coronar con laureles a esta legión. Como es sabido, eso no es difícil, dado el retorno de aquellas fuerzas en Alemania Occidental que ya “gobernaron” entre 1939 y 1945. Es realmente lamentable que haya defendido un tema cinematográfico que daña gravemente la reputación de nuestro pueblo en el mundo.

No es mi opinión porque, entretanto, se ha sabido que incluso la organización de Autocontrol cinematográfico (FSK) ha reaccionado de forma muy crítica y negativa al tema de su película. Se ha sabido que la película *Solange du lebst* solo se autorizó “por orden superior”.

Dado que ha escrito un guion sobre la rebelión franquista y la Legión Cóndor nazi, debe aceptar que le pregunte públicamente qué sabe al respecto. Probablemente, lo que ha podido deducir de la literatura nacional-socialista y nacionalista española. Pero incluso estos conocimientos deberían haberle bastado como guionista para constatar que, en particular, la Legión Cóndor utilizó España como campo de pruebas entre 1936 y 1939.

Por lo tanto, era inevitable que lo único verdadero en la trama de su película fuera la alegría natural y convincente del pueblo español de Torralban en el momento de la liberación por parte de las fuerzas republicanas y democráticas españolas. Una escena que deja claro que el pueblo español recuerda con entusiasmo su república y aprovecha cualquier oportunidad para manifestarlo. El valor de este pueblo, que a pesar de décadas de dominio franquista se atrevió a declarar su compromiso con la democracia en una película nazi bajo el protectorado del régimen franquista, debería haberle dado que pensar durante el rodaje.

Para su película se contrató a muchos buenos actores alemanes. La Sra. Marianne Koch, el Sr. Adrian Hoven y los demás actores excelentes no podían saber lo que estaba sucediendo en España. Pero usted, como guionista, debía haber sabido que, por ejemplo, en enero de 1938, Barcelona fue bombardeada 50 veces en 27 días por la Legión Cóndor nazi y por las fuerzas aéreas italianas. Tenía que haber sabido que solo el 19 de enero de 1938 murieron más de 200 niños en esta ciudad porque los aviadores alemanes de la Legión Cóndor nazi utilizaron la capital catalana como objetivo de entrenamiento. Debía haber sabido que, en abril de 1938, Barcelona sufrió 16 bombardeos en 36 horas, que causaron 1.200 muertos (300 heridos, de los cuales el 70 % eran mujeres y niños) y más de 600 casas destruidas.

Como guionista, debía haber sabido que el oficial nazi Kowolik, abatido sobre Barcelona, declaró durante el interrogatorio: “Teníamos órdenes de acabar con la resistencia de la población civil de Barcelona”.

Permítame citarle la *Neue Züricher Zeitung* de aquellos días: “La crueldad y la inutilidad de estos ataques contra una ciudad densamente poblada deben sorprender e indignar precisamente a aquellos que hasta ahora estaban convencidos de que el mando militar nacionalista trataba de evitar toda crueldad innecesaria”.

Pero, sobre todo, debía haber sabido que el oficial de aviación berlinés Joachim Wandel fue el principal responsable de la muerte de cientos de mujeres y niños en Guernica (véase *Die Kinder von Guernica*), una pequeña ciudad vasca. Guernica, una ciudad completamente libre de soldados, fue arrasada por la Legión Cóndor nazi.

Debía haber sabido lo que el presidente vasco y católico Aguirre telegrafió al Vaticano bajo la impresión de la terrible matanza del pueblo español por parte de la Legión Cóndor nazi: “Como católico creyente, protesto contra el asesinato de un gran número de sacerdotes católicos por parte de los rebeldes. Se ha enviado información a la Santa Sede. En nombre del pueblo vasco, imploro al Santo Padre que rompa el silencio”.

Además, debía haber sabido de la ardiente y amarga protesta del filósofo español Ortega y Gasset contra las atrocidades de los rebeldes franquistas. Como es sabido, el filósofo tuvo que exiliarse después de 1939 por este motivo.

Otro alemán, el teniente de aviación K. Kneiding, del escuadrón “Immelmann”, fue derribado el 5 de enero de 1937 sobre Madrid, cerca de Fuencarral, cuando formaba parte de una formación de 16 bombarderos Junkers y 8 aviones Heinkel, después de que la Legión Cóndor nazi bombardease, como de costumbre, los barrios residenciales del centro de la ciudad y, a continuación, el barrio periférico de Tetuán de las Victorias. El “marroquí rubio” K. Kneiding no regresó del “vuelo enemigo” porque su adversario no era el “comisario Malek”, sino el pueblo español.

Las escenas exteriores de *Solange du lebst* se rodaron cerca de Granada. ¿De verdad no se les dijo nada, ni a usted, ni a la dirección de producción, ni a la dirección de fabricación, sobre los impactantes acontecimientos que tuvieron lugar tras la toma de Málaga, a pocos kilómetros de Granada, por las tropas franquistas? ¿De verdad no sabían que el infame general borracho Llanos había hecho conducir a 5.000 demócratas españoles a la plaza de toros de Málaga para masacrarlos allí con ametralladoras? Cuando este crimen atroz se dio a conocer en todo el mundo, la opinión pública obligó a Franco a poner fin a la carrera de Llanos y a degradarlo a comandante de la plaza de Sevilla.

La situación económica y social de los actores de Alemania Occidental les obliga a no rechazar de antemano las ofertas de trabajo. Marianne Koch, Adrian Hoven, Kurt Heintel y los demás han decidido participar debido al guion históricamente falso que usted, señor Bartsch, ha elaborado. La culpa de la glorificación de los aviadores nazis, que bajo el nombre de Legión Cóndor causaron una vergüenza indeleble al pueblo alemán y a la democracia alemana, recae únicamente en usted. Como es sabido, ningún legionario nazi fue obligado a ir a España para lanzar bombas alemanas

sobre mujeres y niños españoles. Nadie obligó a estos legionarios nazis a lanzar sus bombas sobre el Prado de Madrid, el Louvre español, para dar así al mundo en 1937 una muestra de lo que Hitler podría hacer en Europa en 1939, sobre todo gracias a los “ejercicios de prueba” de la Legión Cóndor nazi en España.

Por eso su culpa y la culpa de la dirección de producción y fabricación es tan grave. Supongo que es fácil rodar una película nacionalsocialista en la España franquista. Pero que en los estudios AFIFA de Wiesbaden, en la democrática República Federal de Alemania, se puedan volver a producir películas nacionalsocialistas es una prueba urgente de la necesidad de tomar medidas oportunas para eliminar definitivamente el ideario nazi, en interés de nuestras mujeres y nuestros hijos en Alemania. Esa es también la razón de mi carta abierta. Eso es lo que ya hicieron en 1936 los innumerales combatientes de Estados Unidos, Inglaterra, Francia, Alemania y otros países europeos y de ultramar como miembros de las Brigadas Internacionales. En el guion, ha caracterizado a estos patriotas honestos y democráticos como criminales (el comisario Malek), alcohólicos (el médico) y medio idiotas (Pepe). Sin embargo, fue la Brigada Internacional, como honesta defensora de la democracia, la que ya en 1936 reconoció que la conspiración de Franco, Hitler y Mussolini debía ser desarticulada a tiempo para proteger los derechos humanos del alcance de elementos criminales. El fracaso de los políticos franceses e ingleses (Blum y Chamberlain) permitió que Franco se hiciera con el poder en España y que Hitler pudiera iniciar en 1939 la terrible Segunda Guerra Mundial.

Pero la historia nos enseña que la verdad es eterna, aunque los guionistas la falsifiquen, difamen, traicionen y repriman de forma consciente o inconsciente. Comparto la opinión de la FSK de que la película *Solange du lebst* debe mantenerse fuera de la programación de los cines alemanes. Como guionista, usted podría contribuir de forma decisiva a ello.

¡Con mi más sincero respeto!

*K. Sauer*

*Antiguo corresponsal de guerra de la revista Volks-Illustrierte, Praga, y miembro de la XI Brigada Internacional.*

*Un combatiente en España toma posición*

Sobre la película *Solange du lebst*, que ya hemos comentado en repetidas ocasiones, nos escribe un antiguo combatiente alemán en España, que luchó en las Brigadas Internacionales contra los fascistas españoles:

“He visto la película *Legión Cóndor (Solange du lebst)* y me ha conmovido. Conmovido por las falsificaciones históricas que se cometen en ella, conmovido por los actores que se han prestado a una causa tan mala, conmovido por la Oficina de Clasificación Cinematográfica de los Estados Federados, que incluso ha otorgado a este engendro la calificación de ‘valiosa’. Yo mismo soy un combatiente español y vine a España en 1936 con miles de compañeros para ayudar al pueblo español y a su gobierno, libremente elegido en la lucha contra el rebelde fascista Franco. Para decirlo de antemano, el contenido de esta película y la forma en que se fomenta el odio entre los pueblos son peores y más peligrosos que el *Libro rojo sobre España* que el Dr. Taubert escribió para el Tercer Reich.

Es mancillar la memoria de los miles de mujeres y niños muertos que fueron asesinados en las carreteras que iban de Málaga a Almería por los aviones de combate y bombarderos de la Legión Cóndor cuando abandonaban Málaga presas del pánico ante el avance de las tropas franquistas. Todos ellos tenían ante sus ojos el destino de 5.000 niños, ancianos y mujeres que, tras la toma de Badajoz, la soldadesca franquista condujo a la plaza de toros y acribilló con ametralladoras, solo por ser ‘sospechosos de ser republicanos’. El hecho es que, en 1939, más de un millón de personas huyeron a Francia a través de los Pirineos tras la toma de Cataluña por Franco, entre ellas varios cientos de miles de niños y mujeres.

Es inconcebible que una productora cinematográfica de Alemania Occidental se atreva a presentar a las Brigadas Internacionales como una horda de ‘subhumanos degenerados’. Ni siquiera Hitler, quien, al fin y al cabo, parlotaba de ‘idealistas seducidos’, llegó tan lejos. El engaño comienza ya con el hecho de que esta película presenta la Guerra de 1936-39 como una ‘guerra defensiva’ contra los ‘rojos’ o los ‘comunistas’. Estoy convencido de que los responsables saben perfectamente que se trata de una falsificación de la historia. Es bien sabido que el Gobierno legítimo español, un Gobierno que contaba con la simpatía de todo el mundo democrático y republicano, fue traicionado por generales rebeldes traidores a la patria.

Goebbels y Taubert no lograron durante el 'Imperio Milenario' presentar como comunistas a todos los oponentes de Hitler, Mussolini y Franco, y Taubert tampoco lo logrará hoy en el Ministerio Federal de Propaganda de Bonn. No creo que a nadie se le ocurra tildar de comunista al ex primer ministro Attlee, que expresó su simpatía por la República Española durante su visita en plena Guerra Civil, ni al señor Ollenhauer, que en 1937 presentó en Albacete la lucha antifascista de la República Española como ejemplo para Alemania. Es simplemente una calumnia y una mentira que los alcaldes ejercieran sus funciones con estrellas soviéticas del tamaño de un puño en la solapa de la chaqueta o que se celebraran tribunales de guerra bajo los emblemas de la Unión Soviética. Es un intento mezquino de envenenar la comprensión actual en el mundo al presentar a un comisario político polaco como el arquetipo del 'subhumano bolchevique'. Tampoco había rusos bailando 'danzas cosacas' alrededor de las hogueras de las Brigadas Internacionales.

¿Acaso los señores de la Oficina de Clasificación Cinematográfica no saben que, en el bando republicano, los cirujanos más famosos de España y del mundo pusieron sus habilidades al servicio de la causa republicana ¿Que desde Checoslovaquia, Inglaterra, Suiza, Francia, Noruega y todos los países de América del Sur y Central se enviaron ambulancias, medicamentos y personal médico a España para apoyar a la República? ¿Que incluso los actores de cine de Hollywood mundialmente conocidos, encabezados por Joan Crawford, Charlie Chaplin y otros, pusieron a disposición de las tropas republicanas españolas un tren ambulancia propio?

¿Qué sentido tiene entonces la representación de un médico de las Brigadas Internacionales que no se preocupa en absoluto por sus heridos y que entre cada operación busca la botella de aguardiente? Y frente a él, el médico jefe de las tropas fascistas, que con paternal preocupación pregunta a sus tres apuestos héroes por su patria y sus planes de futuro. Toda esta película no es solo una 'visión maniquea', como escribió un importante diario, ni solo una 'falta de instinto', sino el resultado de una propaganda alimentada por el odio y la venganza, cuyo objetivo es la incitación al odio entre los pueblos. La película ha sido rodada y financiada por una empresa estadounidense. Es la única película estadounidense en lengua alemana de este año. Esto solo empeora las cosas, porque esta película es una vergüenza y una afrenta, un insulto a los combatientes españoles que

acudieron rápidamente desde todos los países del mundo, incluso desde Estados Unidos, y lucharon codo con codo en las Brigadas Internacionales por la democracia y la libertad.

Nada refleja mejor la situación política en la República Federal de Alemania Occidental que el hecho de que mentiras tan descaradas, que no podrían haber sido mejor producidas bajo Goebbels, sean además calificadas de ‘valiosas’”.

### **26.11.1955, *Neue Rhein Zeitung***

[El *NRZ* es un periódico regional de Renania del Norte-Westfalia que se publica con dos títulos diferentes: en la zona occidental de la cuenca del Ruhr se titula *Neue Ruhr Zeitung* y, en la zona del Bajo Rin, *Neue Rhein Zeitung*. El *NRZ* se fundó en 1946 como periódico socialdemócrata y hoy pertenece al grupo Funke Mediengruppe<sup>13</sup>.]

#### *Solange du lebst*

#### *Película sobre la Legión Cóndor distorsiona la historia*

La película *Solange du lebst* se ha estrenado en Alemania. Tras ser aprobada por el Autocontrol de la industria cinematográfica, solo después de sufrir importantes cortes, la Oficina de Clasificación Cinematográfica de los Estados Federados la calificó de “valiosa”.

La película se titula *Solange du lebst / Mientras vivas*. Lo que quiere decir es: mientras vivas, hay esperanza. ¿De qué? De que los fascistas ganen y, con ellos, el bien.

Y así sucede. Vencerán y salvarán al intrépido piloto alemán de la Legión Cóndor (Adrian Hoven). Pero antes, todos los franquistas permanecerán tan inmaculados como sus uniformes. Porque los fascistas son puros, y no solo por dentro. Por el contrario, los republicanos llevan chaquetas de cuero, lo que es revelador de su carácter. Se mata a muchos españoles y se manipula la verdad.

La verdad es, por supuesto, que la Legión Cóndor no tenía nada que hacer en España. Y que Franco no habría vencido sin la intervención extranjera contra la gran mayoría del pueblo español, que no estaba compuesto

---

<sup>13</sup> [https://de.wikipedia.org/wiki/Neue\\_Ruhr\\_Zeitung](https://de.wikipedia.org/wiki/Neue_Ruhr_Zeitung) (consultado 18.01.2026).

únicamente por comunistas. Y que se podría haber rodado perfectamente una película sobre la Guerra Civil Española para mostrar cómo se ensayó la Segunda Guerra Mundial sobre los cadáveres de un buen pueblo. Todo esto se omite aquí con tacto. Se muestran héroes fascistas en su lucha contra la chusma roja. ¿Valioso? La pregunta es: ¿para quién?

Sin embargo, todo está muy bien hecho: hábilmente dirigido por el Dr. Harald Reinl, excelentemente fotografiado por Walter Riml y magníficamente interpretado por Marianne Koch, Karin Dor y (sobre todo) Willy Rösner y Kurt Heintel. Ni siquiera la trama es tonta o inverosímil: un antiguo plato de Rossellini aderezado con salsa Ufa. Un piloto de la Legión Cóndor es derribado y escondido por los agradecidos españoles. La profesora y enfermera Teresa arriesga su vida por él, pero, como buena española, finalmente se mantiene fiel a su prometido. El piloto de la Legión Cóndor tiene que volver a Alemania, porque ¿para qué sirve un ensayo general si no se está presente en el estreno? En España, sin embargo, la gente no ha vivido en vano. Consiguen a su Franco.

Así habla la película. Pero queremos hablar de la película: por mucho que vivamos, no veremos ninguna película sobresaliente mientras se mienta. El guion bien puede ser tergiversado. Porque, a veces, las tontearías son bonitas y emocionantes. Pero solo la verdad tiene valor.

### **26.11.1955, *Fränkische Landeszeitung***

[El *Fränkische Landeszeitung* es un periódico regional con sede en Ansbach, que pertenece al grupo editorial Nürnberger Nachrichten (NN). Desde el punto de vista político, representa una posición más bien conservadora<sup>14</sup>.]

Es peligroso recordar cosas que muchos aún consideran heridas dolorosas y abiertas de nuestro tiempo. La Guerra Civil en España es una de esas heridas abiertas, no solo para aquellos que están decepcionados con su resultado, sino también para muchos que nunca tuvieron motivos para desear un resultado diferente. Pero también es saludable recordar. Uno se da cuenta de ello después de ver esta película. Puede presumir de ofrecer

---

<sup>14</sup> [https://de.wikipedia.org/wiki/Fr%C3%A4nkische\\_Landeszeitung](https://de.wikipedia.org/wiki/Fr%C3%A4nkische_Landeszeitung) (consultado 18.01.2026).

un retrato honesto de los destinos humanos en una guerra terrible. Los protagonistas comunistas se muestran como personas divididas entre su idealismo –sin duda, un idealismo sin fundamento en este mundo ni en el más allá– y el horror ante la cruel dureza con la que se defiende ese idealismo. Sobre todo Willy Rösner, en el papel de Torquito, da credibilidad y sustancia a este aspecto. La mayor simpatía se la lleva, por supuesto, el aviador alemán herido Michael, al que Adrian Hoven retrata en su impotencia, desesperación y valentía, y la enfermera española Teresa, a la que Marianne Koch dota de la cordialidad, el miedo y el coraje de una amante y una perseguida. El resto de los papeles principales también están muy bien interpretados y el colorido español está tan bien captado que la película sabe transmitir de forma muy impactante muchas reflexiones y cosas bonitas.

### **03.12.1955, *Mittelbayerische Zeitung***

[El *Mittelbayerische Zeitung* tiene su sede en Ratisbona y se publica como diario regional en partes de la Baja Baviera y el Alto Palatinado<sup>15</sup>.]

(he). Una película que confirma su título en dos sentidos: con la salvación de una vida humana y en la fidelidad de una joven a su prometido. Escenario: un pequeño pueblo español durante la Guerra Civil, que trae consigo victorias alternas de los “rojos” y los “nacionales”. Un episodio de humanidad: la joven Teresa rescata a un alemán herido, poniendo en peligro su propia seguridad. Las escenas, con el pintoresco paisaje montañoso como telón de fondo, están llenas de una intensidad apasionante. Junto al acto de valentía de la joven, se desarrolla el conflicto interno del alcalde rojo del pueblo, que le lleva al sacrificio. El tema humano fundamental es convincente y deja en segundo plano la cruda descripción del entorno: aquí, los malvados rojos; allá, los limpios nacionales. Lo que queda es la delicada dirección (Harald Reinl) y un reparto excelente con Marianne Koch como la natural y femenina Teresa, Adrian Hoven como el aviador caído, Willy Rösner como el alcalde y Kurt Heintel como el comisario rojo. Mención especial para la fotografía: una España capturada con maestría

---

<sup>15</sup> [https://de.wikipedia.org/wiki/Mittelbayerische\\_Zeitung](https://de.wikipedia.org/wiki/Mittelbayerische_Zeitung) (consultado 18.01.2026).

y atmósfera. Sorprendente: una película alemana que puede calificarse de acertada en cuanto al planteamiento y la resolución de los problemas.

### **06.12.1955, Sozialdemokratischer Pressedienst**

[Se trata de la antigua agencia de noticias del Partido Socialdemócrata de Alemania (SPD), que, en su momento álgido, publicaba en más de 200 periódicos propios del partido. El *Servicio de Prensa Socialdemócrata* fue sustituido en 1995 primero por el *Foro de Bonn* y más tarde por *Fraktion. INTERN. Servicio de información del SPD*<sup>16</sup>. El siguiente artículo fue escrito por Peter Raunau, nacido el 12 de noviembre de 1902, que trabajó para el servicio de prensa hasta 1956 y luego pasó a ser redactor jefe del *Hannoversche Presse*.]

### *Calificación cinematográfica sintomática / “Valiosa” para la película Solange du lebst*

Nos escriben: recientemente, la comisión de apelación de la Oficina de Clasificación Cinematográfica de los Estados Federados, con sede en Wiesbaden-Biebrich, ha otorgado a la película *Solange du lebst* la calificación de “valiosa”.

Es una decisión peligrosa. El marco de esta historia de amor, que tiene lugar durante la Guerra Civil Española, lo constituye la intervención de la Legión Cóndor de Hitler, que allanó de manera decisiva el camino a Franco. Esta película se reservó el derecho de cargar a la República Federal con la glorificación de este acto del Tercer Reich y de presentar los acontecimientos históricos de tal manera que el espectador tiene la impresión de que, en la Guerra Civil Española, aparte de unos pocos veteranos del Partido Comunista Español, solo los rusos soviéticos, liderados por sus comisarios, se defendieron contra la invasión de Franco y que casi todos los españoles, apoyados por unidades aéreas alemanas, se mostraron entusiasmados con la llegada del dictador.

En esta película no se percibe nada de los partidarios de la República de Azaña, que poco antes de la invasión de Franco habían obtenido una victoria electoral que demuestra claramente que la mayoría de España se

---

<sup>16</sup> [https://de.wikipedia.org/wiki/Sozialdemokratischer\\_Pressedienst](https://de.wikipedia.org/wiki/Sozialdemokratischer_Pressedienst) (consultado 18.01.2026).

había pronunciado a favor de un orden democrático y, en ningún caso, a favor de una dictadura. Españoles conocidos por todos, como Unamuno, Casals y, durante años, también el fallecido Ortega y Gasset, abandonaron España y prefirieron el exilio a la falta de libertad intelectual de una dictadura. Todo esto sería incomprensible si se asumiera como cierta la versión de la película *Solange du lebst*.

No hace falta hablar de la trama incorporada en este marco: la historia de amor de una profesora española interpretada por Marianne Koch, que esconde y cuida a un aviador alemán herido, se enamora de él y lo abandona por el español con el que está prometida desde la infancia, que lucha en Madrid junto a los alemanes. Porque la pregunta decisiva es: ¿no tenemos nada mejor que hacer que alabar en el cine los actos de Hitler y presentar la historia de forma tan parcial que se legitime la intervención de la Legión Cóndor como salvación de España del comunismo?

De repente, el pasado volvió a cobrar vida de forma aterradora. Es deprimente pensar que, con la concesión de la calificación de “valiosa”, se justifique a posteriori esta interpretación. Surge la pregunta: ¿cómo se llegó a esta clasificación?

### **08.12.1955, Die Andere Zeitung**

[*Die Andere Zeitung* era un semanario de orientación socialista de izquierdas que se publicó en Hamburgo entre 1955 y 1969<sup>17</sup>.]

*Legión Cóndor: reevaluada*

*Calificación de “valiosa” para Solange du lebst*

Un crítico de cine menciona en su reseña sobre esta película que el público alemán que asistió al estreno la ovacionó. Hace decir a una mujer: “¡Meneda película!” Y luego se lanza a la crítica.

Aunque califica la tendencia a glorificar a la Legión Cóndor como “una acción un poco eficaz”, siempre se refiere a los fascistas españoles como “nacionalistas españoles”, a los republicanos españoles como “los rojos” y al piloto de la Legión Cóndor como un piloto “alemán”. Según el esquema

---

<sup>17</sup> [https://de.wikipedia.org/wiki/Die\\_Andere\\_Zeitung](https://de.wikipedia.org/wiki/Die_Andere_Zeitung) (consultado 18.01.2026).

conocido, los fascistas son, por supuesto, los pobres perseguidos inocentes: en esta película, es una profesora fascista española la que intenta huir con los franquistas-falangistas, pero, al salir de su escondite para buscar agua, cae en manos de los “soldados rojos”. Sin embargo, escapa del “tribunal de terror que celebra un comisario polaco de la Brigada Internacional, ya que un alcalde rojo, un viejo luchador de clase, le ayuda en silencio, pero, a cambio, es fusilado por el comisario polaco”. La ciudad es “liberada” por los “nacionalistas”, el “piloto de la Legión Cóndor parte rumbo a su patria”, donde quizá le espere un ascenso y la nueva orden de arrasar algunas ciudades europeas más. Pero eso ya no lo muestra la película.

Quien conozca la lucha del pueblo español no solo por la prensa de Goebbels sabe que las Brigadas Internacionales no comenzaron a formarse hasta octubre de 1936. De julio a octubre, el pueblo español se enfrentó solo a los falangistas, marroquíes, legionarios extranjeros y la Legión Cóndor. Quien crea que un alcalde republicano ayudó a los fascistas a huir no conoce al pueblo español y juzga a los españoles desde la perspectiva alemana.

Los directivos de la industria cinematográfica de Alemania Occidental se frotan las manos y se imaginan que con este rodaje harán un gran negocio en España y en el resto del mundo. Pero el pueblo español recordará cómo el acorazado “Deutschland” bombardeó traicioneramente la ciudad de Alicante en 1937 sin declaración de guerra, cómo los pilotos “alemanes” de la Legión Cóndor bombardearon Madrid, Barcelona, Guernica y Tarragona: el pueblo español recordará cómo los aviadores “alemanes” asesinaron en 1936 con sus ametralladoras a las multitudes de refugiados que huían de Málaga.

Se sabe que el 85% del pueblo español votó al Gobierno republicano en abril de 1936. Cuando, en julio de 1936, los traicioneros generales españoles atacaron al pueblo desarmado y, en agosto de 1936, cayeron las primeras bombas “alemanas” sobre Madrid, todo el mundo amante de la libertad comenzó a unirse contra el fascismo alemán, porque veía en él al instigador de la guerra del mañana.

¡Pobres desquiciados que creen que ahora se ponen del “lado correcto” al glorificar a la Legión Cóndor en una película! Fuera de las fronteras de Alemania Occidental, se señalará con el dedo a esta película y se dirá: “Los alemanes siguen siendo los mismos, ¡no han cambiado!”

El crítico de cine mencionado anteriormente escribe con franqueza: “Así pues, lo que mejor ha funcionado no es la representación del carácter español, sino el brutal terror del comisario polaco”. ¡Por supuesto! Los expertos alemanes en terror brutal siguen vivos y, como jubilados, tienen tiempo y ocio suficientes para dar consejos útiles a los cineastas alemanes.

Si los actuales productores cinematográficos quieren saber cómo fue la lucha que libró el pueblo español contra sus generales traidores, solo tienen que ver *Por quién doblan las campanas* de Hemingway y las auténticas imágenes cinematográficas de Malraux en *Sierra de Teruel*, pero a los directivos cinematográficos alemanes nunca les ha importado la verdad. Un miembro de la Comisión de autocontrol cinematográfico y diputado socialdemócrata del Parlamento regional de Hesse se ha levantado contra los distribuidores de la calificación de “ivaliosa!” Intervendrá en el Parlamento regional de Hesse. B.B.

### **10.12.1955, *Freies Volk***

[El *Freies Volk* fue publicado diariamente por el Partido Comunista Alemán (KPD) en Düsseldorf entre 1949 y 1956. Tras la prohibición del KPD, siguió apareciendo semanalmente de forma clandestina hasta la década de 1970. Tirada en 1955: 48 000 ejemplares<sup>18</sup>.]

#### *Una burla*

La propaganda de remilitarización en el cine llega incluso a glorificar la Legión Cóndor de Hitler. La recientemente terminada película de RKO *Solange du lebst* alaba a esta banda terrorista fascista, ¡y por ello ha sido calificada como “valiosa” por la Oficina de Clasificación Cinematográfica de los Estados Federados!

La tendencia nazi se disfraza con una historia de amor y se pretende hacerla socialmente aceptable con nombres de actores famosos. Una chica española (Marianne Koch) cuida a un piloto de la Legión Cóndor hasta que se recupera. Se enamora de él y, finalmente, renuncia a este amor para volver con su prometido. Pero esta pequeña fábula solo sirve de música de fondo. Las notas principales son fanfarrias en la tonalidad de Goebbels.

---

<sup>18</sup> [https://de.wikipedia.org/wiki/Freies\\_Volk](https://de.wikipedia.org/wiki/Freies_Volk) (consultado 18.01.2026).

Los defensores de la República Española contra la revuelta de los oficiales de Franco son, en principio, tipos subhumanos sacados del baúl de Rosenberg, mientras que los legionarios son nobles héroes nórdicos procedentes de allí mismo.

¿No es cierto que esta Legión Cóndor bombardeó ciudades abiertas con una sistemática sádica? (Los barrios residenciales de Barcelona, por ejemplo, fueron atacados cincuenta veces en veintisiete días por los bombarderos terroristas de la Legión Cóndor. En dos días de abril de 1938 murieron aquí 1.200 civiles, principalmente mujeres y niños).

¿No es cierto, entonces, que esta Legión Cóndor fue el preludeo de las ciudades arrasadas por Hitler?

Se quiere hacer olvidar. Pero los propagandistas del terror fascista no han evaluado correctamente el estado de ánimo de la población. Se han atrevido a ir demasiado lejos. En los últimos días se ha levantado una auténtica tormenta de protestas. No hay prácticamente ningún periódico que se atreva a defender esta película nazi.

El servicio de prensa del SPD, por ejemplo, escribe: "... La pregunta decisiva es: ¿no tenemos nada mejor que hacer que alabar en el cine los actos de Hitler y presentar la historia de forma tan parcial que se legitime la intervención de la Legión Cóndor como salvación de España del comunismo? De repente, el pasado volvió a cobrar vida de forma aterradora. Es deprimente pensar que, con la concesión de esta clasificación 'valiosa', se justifique a posteriori esta interpretación".

Ni siquiera la prensa que sigue fielmente la línea de Adenauer ni la radio pueden evitar expresar su extrañeza. Al parecer, se quiere salvar las apariencias después de que la película haya sido rechazada tan claramente por la población. Pero está claro que, con la concesión de este premio a una película fascista, las autoridades estatales han demostrado hasta dónde llega la planificación propagandística de Bonn. Todo comenzó con algunas "inofensivas" bromas sobre soldados. Cuando se alzaron voces de advertencia, se dijo que no era para tanto. Ahora se demuestra que las advertencias eran acertadas. Ya se ha llegado a la glorificación del fascismo. ¿Hacia dónde conduce este camino? ¿Pueden los artistas responsables seguir este camino? ¿Podemos todos quedarnos mirando tranquilamente?

Los cineastas alemanes no pueden aceptar el veredicto de la Oficina de Clasificación. Cabe preguntarse si basta con exigir la revocación de la valoración en el caso de *Solange du lebst*. Según la experiencia, esta institución estatal, con su poder económico y su escasa autoridad moral y artística, es un órgano de control que no frena las películas de baja calidad ni promueve las buenas, sino que aplica la política cinematográfica del Gobierno. ¿No sería más adecuado un comité de artistas que gozara del prestigio necesario para abrir una brecha a las películas humanistas y de valor artístico, en lugar de censurarlas más o menos abiertamente?

Pero no se trata solo del organismo de evaluación. Los acontecimientos demuestran que se necesita la actividad de todos los artistas, productores, distribuidores, propietarios de salas de cine y, sobre todo, de los millones de espectadores responsables para no permitir más el abuso del arte cinematográfico, como lo recordamos tan bien del Estado hitleriano. No debemos olvidar los esfuerzos de Maria Schell por su película sobre los campos de concentración ni la negativa de Grethe Weiser a hacer propaganda en la película sobre las mujeres que ayudaron en el frente. Tras las últimas experiencias, los propietarios de cines responsables se lo pensarán dos veces antes de decidir qué películas proyectan. Sin embargo, los millones de personas que acuden cada fin de semana a los cines deben comprender que para todos nosotros podría ser una cuestión de vida o muerte que el terror de las bombas de la Legión Cóndor pueda pasar impune por las pantallas de los cines, que acaban de resurgir del desierto de bombas de la última guerra.

### **06.01.1956, *Berliner Zeitung* (RDA)**

[El *Berliner Zeitung* fue el primer diario alemán que se fundó después de la Segunda Guerra Mundial (primera edición: 21 de mayo de 1945). Al principio se publicaba en todo Berlín, pero de 1948 a 1990 casi exclusivamente en Berlín Oriental. La sede del periódico se encontraba entonces en el sector soviético de la ciudad. Especialmente en sus inicios, el *Berliner Zeitung* defendió una postura fuertemente antifascista y socialista<sup>19</sup>.]

---

<sup>19</sup> [https://de.wikipedia.org/wiki/Berliner\\_Zeitung](https://de.wikipedia.org/wiki/Berliner_Zeitung) (consultado 18.01.2026).

### *Vuelve Legión Cóndor*

La autocensura cinematográfica de la República Federal de Alemania calificó de “valiosa” la película *Solange du lebst*, una nueva edición de la película de la Ufa *Legión Cóndor*. En el cine Alhambra de Düsseldorf se produjo un interesante debate a raíz de una protesta enérgica de la Asociación de Perseguidos del Régimen Nazi.

La película es una completa falsificación de los hechos históricos, una glorificación de la intervención de las tropas nazis alemanas contra la República Española en los años posteriores a 1935. Todos los fascistas, incluidos los bombarderos de Kesselring, que destruyeron el pueblo de Guernica con todas sus mujeres y niños indefensos, son héroes impecables. Todos los republicanos son comunistas, lo que en la película no significa otra cosa que borrachos, vagos y gamberros. El contenido de la trama lacrimógena: tras resultar herido, el oficial de aviación nazi es cuidado por la hermosa novia de un oficial franquista. Luego, junto con ella, mata a un comisario de las Brigadas Internacionales y, tras esta “buena acción”, huye a la Alemania de Hitler, donde le esperan un ascenso y una condecoración.

Los combatientes de la resistencia presentes en la sala durante la proyección especial se mostraron indignados por la tergiversación de la lucha durante la Guerra Civil Española y por la mezquindad con la que se difama a los republicanos españoles y a las Brigadas Internacionales voluntarias. Además, la película glorifica el abuso de los soldados alemanes para reprimir la voluntad de libertad de otros pueblos.

El capellán Kamphausen se excedió en el debate al afirmar: “Se puede opinar lo que se quiera sobre la película. Pero no se puede pasar por alto su valiosa tendencia, ya que influye en los espectadores en contra del comunismo”. La pregunta: “¿Entonces opina usted que la mentira, la falsificación de la historia y la incitación al odio están permitidas si sirven para luchar contra el comunismo?”, quedó sin respuesta. Varios ciudadanos de Düsseldorf ya han declarado que se producirá un escándalo público si la película se incluye en la programación.

### **21.06.1956, *Der Tagesspiegel***

[*Der Tagesspiegel* es un diario de Berlín que se publicó por primera vez en 1945 bajo licencia del gobierno militar estadounidense. A partir de 1949, su distribución se limitó a Berlín Occidental. *Der Tagesspiegel* se considera “moderadamente liberal-progresista”<sup>20</sup>.]

#### *Mirando a la pantalla: Solange du lebst*

¿Qué eran los mejores espíritus de Europa y América –esta película lo demuestra de manera concluyente– en aquella época, sino unos necios o malintencionados que lucharon casi sin excepción durante la Guerra Civil Española del lado de los “españoles rojos” con las armas o con la palabra? Es decir: apenas había españoles rojos, como los nazis llamaban a los izquierdistas. La película también muestra que el pueblo huye precipitadamente cuando llegan los comunistas, a quienes se reconoce inmediatamente por sus rostros sombríos y sus manos sucias. Y cuando los elegantes franquistas, junto con los enérgicos muchachos de la Legión Cóndor, llegan para “liberarlos”, entonces todos vitorean y se respira de nuevo con libertad. En vano se busca a españoles en la Brigada Internacional que, allá donde se instala, acosa a las chicas y tortura a los prisioneros hasta la muerte, mientras que al otro lado, con Franco, las damas son protegidas caballerosamente y no se cometen fechorías. Es una auténtica alegría.

¿Cómo? ¿Socialistas y liberales de todos los matices luchaban entonces junto a los comunistas? Ay, Dios, sí, esos pocos idealistas, con los que se acaba –en la película–. Solo molestan y, así, el único comunista “decente” –que sorprendentemente es español–, un simple viejo luchador que, como alcalde, quiere introducir “condiciones limpias”, es fusilado sin más por un malvado comisario –ruso, por supuesto–, con lo que, por un lado, se ha pagado el tributo a la “objetividad” y, por otro, se ha restablecido el equilibrio entre el bien y el mal deseado por el guionista y director Harald Reinl. Un tal Joachim Bartsch también ha colaborado en ello. Y el único chico simpático entre los comunistas, por lo demás groseros y traicioneros, que en su mayoría son muchachos de las Brigadas Internacionales que insinúan discretamente su origen ruso, polaco o, en algunos casos, francés, es –faltaría más– un estadounidense. La historia trata de un aviador

---

<sup>20</sup> <https://de.wikipedia.org/wiki/Tagesspiegel> (consultado 18.01.2026).

alemán herido y derribado, al que una joven –heroicamente enamorada y, por supuesto, partidaria de Franco– cuida en su escondite, lo que pronto descubre el comisario, que está enamorado de precisamente esa joven. Los dos jóvenes son Adrian Hoven y Marianne Koch. Ahí los tenemos de nuevo, los actores “apolíticos” que, por supuesto, “no pensaban en nada”. Karlheinz Böhm, a quien se le ofreció el papel en primer lugar, sí pensó en ello y lo rechazó. ¿O acaso los dos sí pensaron en ello?

Kurt Heintel, en el papel del cruel comisario, es excelente, pero es evidente que se ha apoyado demasiado en la Guerra Fría. Quién sabe cómo dormirá hoy. Los únicos a los que quizá se les pueda perdonar su participación en esta película son Kurt Hepperlin, en el papel de un médico políticamente neutral y disgustado por la guerra, y Willy Rösner, en el papel de un viejo comunista que se hunde en su humanidad. Dos rostros magníficos.

Hace meses se planteó la pregunta, que quedó sin respuesta, de qué excusa tiene la Oficina de Clasificación Cinematográfica para haber calificado de “valiosa” esta glorificación apenas velada del nazismo.

### **23.06.1956, *Berliner Stimme***

[La *Berliner Stimme* es la revista de la federación regional del SPD en Berlín occidental y se publica desde 1951<sup>21</sup>.]

#### *Una mala película*

#### *La autocensura favorece la propaganda nazi en Solange du lebst*

La deliberada falta de reflexión de la industria cinematográfica alemana alcanzó su punto álgido sin precedentes. A raíz de una interpretación distorsionada de la Guerra Civil Española –cuya fase aquí representada se asemeja a la invasión del Ejército Rojo en Alemania Central en mayo de 1945–, la intervención de los nazis en España y el despliegue, contrario al derecho internacional, de la ya legendaria Legión Cóndor se benefician de una humanización y legalización retrospectivas.

---

<sup>21</sup> <https://spd.berlin/magazin/berliner-stimme/> (consultado 18.01.2026), y <https://zdb-katalog.de/title.xhtml?idn=014041561&view=full> (consultado 18.01.2026).

La Guerra Civil Española, que sirve de telón de fondo a una historia de amor sin imaginación, se falsifica aquí de manera generalizada para convertirla en un enfrentamiento entre un ejército cruzado de guerreros impecables, caballerosos y principalmente alemanes, y una horda de borrachos bizcos con chaquetas de cuero. Cuando las tropas republicanas entran en el lugar donde se desarrolla la acción de la película, por supuesto una serie de personajes sencillos, entre ellos el párroco local, son inmediatamente fusilados contra la pared sin más.

En el hospital militar de la brigada, el médico jefe es un genio borracho al que se ve más a menudo con una botella de vodka que con un bisturí, mientras que, en las calles, los jaleosos ivanes hacen cosas que, por desgracia, nos resultan muy familiares. Sobre todo ello vela frente a una siniestra imagen de Lenin un comisario frío como el hielo en un cuartel general improvisado del Directorio Político.

No es de extrañar que incluso los bienintencionados, para quienes “el nuevo orden significa la realización del sueño de su vida”, tengan que sufrir las consecuencias. Y así se presenta de manera significativa la otra cara de la medalla roja de la civilización. Tras la conquista fascista del lugar, que se asemeja a la entrada de Adolf en Austria, se establece el orden, gracias a Dios.

En el hospital militar, ahora impecablemente limpio, un elegante pseudo-Sauerbruch despide a nuestro cavernícola recuperado al frente de un grupo de turistas alemanes bronceados que se encuentran en convalecencia. Tres Stukas, zumbando en el cielo brumoso, ponen simbólicamente fin a la sangrienta excursión de los veraneantes alemanes a España en 1936.

No se puede protestar con suficiente vehemencia contra esta película, contra este tipo de embrutecimiento del pueblo. ¿Quiénes son los sujetos que inventaron, rodaron y financiaron semejante película? ¿Quiénes son los señores que han calificado esta obra de “valiosa”?

¿Es necesario destacar que los pocos socialdemócratas que pertenecen a la autocensura cinematográfica han rechazado esta obra, que embrutece a nuestro pueblo con “ventajas fiscales”? Pero ¿en qué pensaban los demás señores y señoras al evaluarla? O bien no conocen la historia reciente, en cuyo caso deberían guardar silencio ante este tipo de películas y someterse al juicio de quienes tienen conocimientos sobre la materia, o bien

conocen muy bien la importancia que tuvo la intervención de la *Luftwaffe* alemana en la Guerra Civil Española como preparación para la Guerra Mundial de Hitler y, por eso, promueven esta película. Entonces, estas “señorías” no tienen nada que hacer en la autocensura cinematográfica, como tampoco en la vida pública. Ya es hora de que los órganos, asociaciones y organismos que tienen el derecho de delegación para los miembros de la autocensura cinematográfica examinen muy de cerca a sus representantes.

Probablemente, como es habitual, no se les podrá procesar, y no nos queda más remedio que constatar una vez más que, si dejamos de lado todo lo demás y nos centramos en el cine, estos hechos vergonzosos socavan cada vez más la protesta necesaria contra el sofisticado envenenamiento de muchas películas del este, especialmente las de la DEFA de la RDA.

### **Lista de artículos y materiales de prensa**

“Solange du lebst”, RKO-Radiofilmgesellschaft (Frankfurt am Main), 1955  
[Dossier de prensa sin fecha].

“Solange du lebst”. En: *Hannoversche Presse* (Hannover), 17.02.1955.

“Luftsprung nach Granada”. En: *Filmblätter* (Berlin RFA), 15.04.1955.

“Eva-Film produziert ‘Solange du lebst’”. En: *Der neue Film*, 20.06.1955.

“Zigeunertänze im Filmtheater”. En: *Wiesbadener Kurier* (Wiesbaden), 15.08.1955.

Anuncio con cartel de la película. En: *Film Echo* (Wiesbaden), 05.10.1955.

“Solange du lebst”. En: *Die Welt* (Berlin RFA), 15.10.1955.

“Solange du lebst”. En: *Hamburger Anzeiger* (Hamburg), 18.10.1955.

“Hart auf Hart. Solange du lebst”. En: *Filmblätter* (Berlin RFA), 20.10.1955.

“Frauensicksal in Spanien”. En: *Die Heimat am Mittag* (Hattingen), 21.10.1955.

„Erste Berichte von Ur- und Erstaufführungen”. En *Film Echo* (Wiesbaden), 26.10.1955.

“Solange du lebst”. En: *Amberger Zeitung* (Amberg), 29.10.1955.

- “Frauensicksal zwischen den Fronten”. En: *Badische Neueste Nachrichten* (Karlsruhe), 29.10.1955.
- „Zu viel Stimmung verdirbt den Appetit”. En: *Kölner Stadt-Anzeiger* (Köln), 29.10.1955.
- “Nicht von Hemingway”. En: *Kölnische Rundschau* (Köln), 29.10.1955.
- “Solange du lebst”. En: *Neue Württembergische Zeitung* (Göppingen), 29.10.1955.
- “Solange du lebst”. En: *Solinger Tageblatt* (Solingen), 12.11.1955.
- “Solange du lebst”. En: *Frankfurter Allgemeine Zeitung* (Frankfurt am Main), 14.11.1955.
- “Telegramm – Wochenschau”. En: *Film-Telegramm* (Hamburg), 15.11.1955.
- “Aus dem Verleih”. En: *Film Echo* (Wiesbaden), 16.11.1955.
- “Erinnerung an Legion Condor”. En: *Frankfurter Allgemeine Zeitung* (Frankfurt am Main), 17.11.1955.
- “Solange du lebst”. En: *Frankfurter Nachtausgabe* (Frankfurt am Main), 17.11.1955.
- “Wem die Stunde nicht schlägt”. En: *Neue Presse* (Coburg), 17.11.1955.
- “Solange du lebst”. En: *Abendpost* (Frankfurt am Main), 18.11.1955.
- Anuncio. En: *Film Echo* (Wiesbaden), 19.11.1955.
- “Solange du lebst”. En: *Generalanzeiger* (Wuppertal), 19.11.1955.
- “Alhambra: Solange du lebst”. En: *Mannheimer Morgen* (Mannheim), 19.11.1955.
- “Gloria Lichtspiele: Solange du lebst”. En: *Reutlinger General Anzeiger* (Reutlingen), 19.11.1955.
- “Solange du lebst”. En: *Westdeutsche Rundschau* (Wuppertal), 19.11.1955.
- “Solange du lebst”. En: *Wiesbadener Kurier* (Wiesbaden), 19.11.1955.
- “Solange du lebst”. En: *Wiesbadener Tageblatt* (Wiesbaden), 19.11.1955.
- “Solange du lebst”. En: *Film Echo* (Wiesbaden), 23.11.1955.
- “Solange du lebst”. En: *Süddeutsche Zeitung* (München), 24.11.1955.
- “Solange du lebst”. En: *Münchener Merkur* (München), 24.11.1955.
- “Das mußte Ihnen bekannt sein, Herr Bartsch!”. En: *Die Tat* (Frankfurt am Main), 26.11.1955.
- “Solange du lügst”. En: *Neue Rhein Zeitung* (Essen), 26.11.1955.
- “Solange du lebst”. En: *Fränkische Landeszeitung* (Ansbach), 26.11.1955.

- “Sich übler Hetze schuldig gemacht”. En: *Unser Tag* (Ludwigshafen), 26.11.1955.
- “Solange du lebst”. En: *Film-Dienst* (Bonn), 01.12.1955.
- “Sie kämpften für Freiheit”. En: *Hessische Nachrichten* (Kassel), 03.12.1955.
- “Solange du lebst”. En: *Kasseler Post* (Kassel), 03.12.1955.
- “Solange du lebst”. En: *Mittelbayerische Zeitung* (Regensburg), 03.12.1955.
- “Symptomatisches Prädikat”. En: *Sozialdemokratischer Pressedienst* (Bonn), 06.12.1955.
- “Aufgespießt”. En: *Lippische Landes-Zeitung* (Detmold), 08.12.1955.
- “Solange du lebst”. En: *Freie Presse* (Chemnitz), 10.12.1955.
- “Ein Hohn”. En: *Freies Volk* (Düsseldorf), 10.12.1955.
- “Solange du lebst”. En: *Goslarsche Zeitung* (Goslar), 10.12.1955.
- “Solange du lebst”. En: *Hildesheimer Allgemeine Zeitung* (Hildesheim), 10.12.1955.
- “Solange du lebst”. En: *Ludwigsburger Kreiszeitung* (Ludwigsburg), 10.12.1955.
- “Solange du lebst” En: *Velberter Zeitung* (Velbert), 15.12.1955.
- “Solange du lebst”. En: *Schwäbische Landeszeitung* (Augsburg), 16.12.1955.
- “Solange du lebst”. En: *Gießener Freie Presse*, (Gießen), 17.12.1955.
- “Solange du lebst”. En: *Fuldaer Volkszeitung* (Fulda), 17.12.1955.
- “‘Legion Condor’ ist wieder da”. En: *Berliner Zeitung* (Berlin RDA), 06.01.1956.
- “Solange du lebst”. En: *Münstersche Zeitung* (Münster), 07.01.1956.
- “Den spanske Borgerkrig stadig et Problem”. En: *Flensburg Avis* (Flensburg), 14.01.1956.
- “Solange du lebst”. En: *Passauer Neue Presse* (Passau), 14.01.1956.
- “Solange du lebst”. En: *Heidenheimer Zeitung* (Heidenheim), 21.01.1956.
- “Legion Condor fliegt wieder”. En: *Westdeutsche Allgemeine* (Essen), 24.01.1956.
- “Ein Film mit überzeugender Kraft”. En: *Neueste Zeitung* (Recklinghausen), 28.01.1956.
- “Ein Herz schlägt für Erika”. En: *Wiesbadener Kurier* (Wiesbaden), 04.02.1956.

- “Solange du lebst”. En: *Reutlinger General-Anzeiger* (Reutlingen), 18.02.1956.
- “Mich dürstet”. En: *Neues Deutschland* (Berlin RDA), 04.03.1956.
- “Solange du lebst”. En: *General Anzeiger* (Bonn), 09.03.1956.
- “Solange du lebst”. En: *Neue Tagespost* (Osnabrück), 21.04.1956.
- “Solange du lebst”. En: *Weser Kurier* (Bremen), 12.05.1956.
- “Maß von rechts genommen”. En: *Berliner Zeitung* (Berlin RDA), 15.05.1956.
- “Solange du lebst”. En: *Saarbrücker Zeitung* (Saarbrücken), 22.05.1956.
- “Solange du lebst”. En: *Abendzeitung Nürnberg* (Nürnberg), 06.06.1956.
- “Solange du lebst”. En: *Nürnberger Zeitung* (Nürnberg), 09.06.1956.
- “Evas Sündenfall in Spanien”. En: *Vorwärts* (Bonn), 13.06.1956.
- “Machwerk zu Francos Ruhm”. En: *Telegraf* (Berlin RFA), 16.06.1956.
- “Ein starkes Stück”. En: *Berliner Zeitung* (Berlin RDA), 17.06.1956.
- “Solange du lebst”. En: *Der Tagesspiegel* (Berlin RFA), 21.06.1956.
- “Ein übles Film-Machwerk”. En: *Berliner Stimme* (Berlin RFA), 23.06.1956.
- “Solange du lebst”. En: *Der Abend* (Berlin RFA), 06.07.1956.
- “Solange du lebst”. En: *Coburger Tageblatt* (Coburg), 07.07.1956.
- “Westberlin ist keine pazifistische Insel”. En: *Neues Deutschland* (Berlin RDA), 07.07.1956.
- “Protest gegen westlichen Spanienfilm”. En: *Berliner Zeitung* (Berlin RDA), 18.07.1956.
- “Provokation mit ‘Legion Condor’-Film”. En: *National Zeitung* (Basel Suiza), 18.07.1956.
- “Man merkt die Absicht”. En: *Telegraf* (Berlin RFA), 22.07.1956.
- “Absetzen!”. En: *Unser Tag* (Ludwigshafen), 25.07.1956.
- “Solange du lebst”. En: *Südhessische Post* (Heppenheim), 29.10.1956.
- “Echo der Filme im Querschnitt”. En: *Film Echo* (Wiesbaden), 10.11.1956.
- “Ein gefährlicher Film”. En: *Neues Deutschland* (Berlin RDA), 29.07.1958.
- “In der kleinen Hafenbar”. En: *Der Spiegel* (Hamburg), 23.09.1958.
- “Schund und Schmutz”. En: *Neues Deutschland* (Berlin RDA), 16.11.1958.
- “Er denkt immer nur an das Publikum”. En: *Der Tagesspiegel* (Berlin RFA), 31.07.1967.

**Sobre los autores:** *Marie Lorena Zettl* es doctoranda en el Instituto de Filología Románica de la Universidad de Ratisbona con una beca del Instituto Ramon Llull. En su tesis doctoral investiga el tratamiento del exilio republicano español de 1939 en novelas gráficas catalanas, españolas y francesas.

*Ralf Junkerjürgen* es catedrático de Culturas Románicas en la Universidad de Regensburg. Campos de investigación: cine español. Monografías y ediciones: *El cortometraje español 2000-2015* (coed. 2016), *Discursos de la crisis* (coed. 2017), *Luis García Berlanga (1921-2010). Zu Leben und Werk eines spanischen Ausnahmeregisseurs* (coed. 2022); tres guías cinematográficas sobre las localizaciones de cine en Cataluña, Andalucía y Madrid (coautor, 2022 y 2023), y, últimamente, con Julio Grosso Mesa, *Granada es de cine* (2026).